

MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 6 aprile - Quinta Domenica di Quaresima

08:00 - Defunti Giuseppe, Carla e Nick Palumbo (nuora Roxanne)
10:00 - In onore a San Gerardo Maiella (Assoc. S. Gerardo Maiella)
11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)
17:00 - Defunti Franco e Bill Cusano (Angela)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Giuseppe Coccitto (moglie e famiglia)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni della famiglia Fugaccia

C.S. Famiglia: Defunti delle famiglie Abbruzzese e Bonici (Flora)

Lunedì 7 aprile - Feria

08:00 - Defunti Felice e Ida Grilli (figlia Maria)
18:00 - Annuncio Morte: Giacomo D'Adamo (zii)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 8 aprile - Feria

08:00 - Defunto Simone Lino Arnoldo (figlia)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 9 aprile - Feria

08:00 - Defunti Giuseppe, Luigi, Maria, Michele, Fiora e Pina Porco e Giuseppina Reda (figlie e sorelle)

18:00 - (Annuncio Morte: ...)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 10 aprile - Feria

08:00 - Defunto Mario D'Alessandro (moglie e figli)
18:00 - Annuncio Morte: Vincenzo Del Gaudio (fratelli e loro famiglie)
19:30 - Santa Messa Comunitaria (20:00 - Adorazione)

Venerdì 11 aprile - Feria

08:00 - In onore di Santa Rita (Ida Prete)

15:00 - Via Crucis in Italiano

18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - Via Crucis)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Sabato 12 aprile - Feria

08:00 - In onore alla Madonna

17:00 - Santa Messa Comunitaria (*Messa prefestiva delle Palme*)

18:30 - Santa Misa en Español (*Misa prefestiva de Domingo de Ramos*)

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti della famiglia Martelli (cognata)

Domenica 13 aprile - Domenica delle Palme

08:00 - Defunto Giuseppe Di Lullo (Ida Di Lullo)

09:00 - Defunto Carmine Marotta (moglie e figli)

10:00 - Defunta Eleonora Prizio (marito Adolfo)

11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)

17:00 - Defunto Raimondo Gurreri (moglie)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Michele Vellone (figli)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni della famiglia di Rita Vissani

C.S. Famiglia: Defunto Michele Masella (Lucia e famiglia)

AVISOS EN ESPAÑOL

V DOMINGO DE CUARESMA. ABRIL 6 DE 2025

QUINTO DOMINGO DE CUARESMA, CICLO C. (Juan 8,1-11)): El Evangelio de este último domingo de cuaresma nos presenta el muy conocido pasaje de una mujer sorprendida en adulterio. El Señor, en su perfecta sabiduría, no cae en la trampa de los escribas y fariseos sino que aprovecha para seguir enseñando y haciendo presente el reino de Dios. Hay 3 detalles, en el evangelio de hoy, que quiero resaltar: El primero es que el adulterio es un pecado muy grave y lo cometen dos pero los acusadores solamente se ensañan contra la mujer. Segundo detalle es que el señor no condena a la adúltera pero si condena el adulterio; por eso le dice a la mujer que en adelante no vuelva a pecar. El tercer punto es reconocer que Dios tendría muchos motivos para castigarnos, pero no lo hace; con los que se reconocen pecadores y se arrepienten su estilo es la misericordia: como el padre del hijo pródigo, como Jesús con la adúltera.

FORMACION CONTINUA: El adulterio. Esta palabra designa la infidelidad conyugal. Cuando un hombre y una mujer, de los cuales al menos uno está casado, establecen una relación sexual, aunque ocasional, cometen un adulterio. Cristo condena incluso el deseo del adulterio (cf Mt 5, 27-28). El sexto mandamiento y el Nuevo Testamento prohíben absolutamente el adulterio. Los profetas denuncian su gravedad; ven en el adulterio la imagen del pecado de idolatría). El adulterio es una injusticia. El que lo comete falta a sus compromisos. Lesiona el signo de la Alianza que es el vínculo matrimonial. Quebranta el derecho del otro cónyuge y atenta contra la institución del matrimonio, violando el contrato que le da origen. Compromete el bien de la generación humana y de los hijos, que necesitan la unión estable de los padres. (CIC 2380 y 2381)

Programa de SEMANA SANTA: (Tendremos todas las celebraciones más importantes, en español. Vengan con su familia e inviten a más personas).

1. Sábado 12 de abril: **6:30pm Misa del Domingo de Ramos** de la Pasión del Señor. 2. Jueves Santo (abril 17): **6:30 pm - Misa vespertina de la Última Cena del Señor.** 3. Viernes Santo (abril 18): 9:00am a 12m Confesiones, **4:30pm - Celebración de la pasión y muerte del Señor,** 8:00pm: Viacrucis en vivo (trilingüe). 4. Sábado Santo: 9:00am a 12m Confesiones, **6:00pm - Misa de la Vigilia Pascual.**

VIA CRUCIS: Todos los viernes de Cuaresma tendremos a las 6:00pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos.

CATEQUESIS PARA NIÑOS, JÓVENES Y ADULTOS: continuamos con la preparación para los sacramentos de la Eucaristía, Confesión y Confirmación. Oremos y colaboremos de la mejor manera.

CELEBRACIONES EUCARISTICAS Y CONFESIONES: Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm.

BAUTISMOS y otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

HORARIO DE LA OFICINA: lunes a viernes de las 9:00am a 12:00pm con servicio telefónico de 1:00pm a 4:00pm.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas se pueden dar en la sacristía, unos 15 minutos antes de la Santa Misa.

RESPONSABLES: Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila
Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome
Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

"TAMPOCO YO TE CONDENO. ANDA, Y EN ADELANTE NO PEQUES MAS."(JUAN 8, 11)

ANNUNCI

MINISTRI STRA., LETTORI, ANIMATRICI: lunedì 7 aprile raduno dopo la S. Messa (7:30pm) in Chiesa. Solo quelli di Pompei.

DUE MISSIONI nella SETTIMANA SANTA (Lunedì, Martedì, Mercoledì Santo: Pompei (7:30pm); C.S.F. (7pm)



CONFESSIONI in PREPARAZIONE alla SANTA PASQUA:
Durante la Missione, 14, 15, 16 aprile (It./En./Sp.): a Pompei alle 7:15pm e al Centro Santa Famiglia alle 6:30pm.

Venerdì e Sabato Santo (It./En./Sp.): 9am-12:00 solo a Pompei.

VENDITA Palme/Olivi: per favore comperate dai nostri venditori

FESTA-PRIMAVERA: grazie a Comitato/volontari/partecipanti

VIA CRUCIS nei venerdì: 3pm Pompei e C.S.F.; 6pm Spagnolo

S. MESSA AGGIUNTA: 9am Palme/ Pasqua; 5pm c'è S. Messa.

UNA SECONDA COLLETTA: alle Palme e al Venerdì Santo.

PROVE Via Crucis Vivente: i venerdì (8pm) Cerchiamo volontari

CORSO MATRIMONIALE (En.) 5, 12, 19 maggio, 7:30-8:30pm

PELLEGRINAGGIO a Montreal (Parrocchie italiane): lunedì, 21 aprile (Pasquetta). Visita a tre chiese: 9:30am Dife-



sa; 11:30am Oratorio, 12:30 pranzo (porta il tuo pranzo); 2pm Cattedrale, S. Messa (3pm); ritorno a casa. Bus (30\$): partenza da C. S. Famiglia 8:30am e Pompei 8:30am.

CIBO per FAMIGLIE BISOGNOSE: portate in chiesa, ufficio: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentifricio/spazzolino/shampoo

ORARIO MESSE SETTIMANA SANTA

*NOTA: una S. Messa aggiunta alle 9am alle Palme e a Pasqua.

* NON DISTURBIAMO quando una Liturgia sta andando avanti.

DOMENICA delle PALME (13 aprile)

Pompei: 8, 9, 10 e 17 (It.) 11.15 (En.); C. S. Famiglia: 8.45 (It.).

GIOVEDÌ SANTO (17 aprile)

18:30 Spagnolo - Ultima Cena

20.00 Ultima Cena (Ital./Eng.); C. S. Famiglia alle 19.00 (It.)

VENERDÌ SANTO (18 aprile)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

15.00 Liturgia della Passione (It.) a Pompei e al C. S. Famiglia

16.30 Spagnolo: Liturgia della Passione

20.00 *Via Crucis Vivente* (It./En./Sp.) con Processione a Pompei

SABATO SANTO (19 aprile)

9.00 - 12.00 Confessioni (It./En./Sp.) a Pompei

18.00 Spagnolo: Veglia Pasquale

20.00 Veglia Pasquale (It./En.) Pompei; C.S.Famiglia alle 19.00

DOMENICA di PASQUA (20 aprile)

Pompei: 8, 9, 10 e 17 (It.) 11.15 (En.); C. S. Famiglia: 8.45 (It.).

ANNOUNCEMENTS

MINISTERS, READERS, ANIMATORS: Monday, 7 April reunion after H. Mass (7:30pm) in Church. Only those from Pompei.

TWO MISSIONS during HOLY WEEK (Holy Monday, Tuesday, Wednesday: Pompei (7:30pm); C.S.F. (7pm))



CONFESSIONS in PREPARATION for EASTER:

During the Missions, 14, 15, 16 Aprile (It./En./Sp.): in Pompei at 7:15pm & in Centro Santa Famiglia at 6:30pm.

Holy Friday & Saturday (It./En./Sp.): 9am-12:00 only at Pompei.

SALE of Palms/Olives: please purchase from our vendors.

SPRING-FEAST: Thanks to the Committee/volunteers/participants

WAY of the CROSS Fridays: 3pm Pompei & C.S.F.; 6pm Spa.

H. MASS ADDED: 9am Palm Sunday and Easter Sunday.

SECOND COLLECTION: on Palm Sunday & Good Friday.

REHEARSAL Way of the Cross: Fridays (8pm) volunteers needed.

MARRIAGE COURSES (Eng.) 5, 12, 19 May, 7:30-8:30pm

PILGRIMAGE in Montreal for Italian parishes: Monday, April

21 (Easter Monday). Visit of three churches : 9:30am Difesa; 11:30am Oratory; 12:30pm lunch (bring your own lunch); 2pm Cathedral & H. Mass (3pm). Ticket (30\$): departure C.S. Famiglia 8:30am & Pompei 8:30am.



FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church or the office: packs of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal or canned foods, hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

HOLY WEEK MASS SCHEDULE

***NB:** a Holy Mass added at 9am on Palm and Easter Sundays.

* **WE DO NOT DISTURB** when a Liturgy is going on.

PALM SUNDAY (13 April)

Pompei: 8, 9, 10 & 17 (It.), 11:15 (En.); C. S. F.: 8:45 (It.).

HOLY THURSDAY (17 April)

18:30 Spanish - Last Supper

20:00 Last Supper (Ita./Eng.), ; C. S. Famiglia at 19:00 (It.)

HOLY FRIDAY (18 April)

9:00 - 12:00 Confessions (It./En./Sp.) in Pompei

15:00 Liturgia della Passione (It.) in Pompei & C. S. Famiglia

16:30 Spanish: Liturgy of the Passion

20:00 Living Way of the Cross (It./En./Sp.), Procession in Pompei

HOLY SATURDAY(19 April)

9:00 - 12:00 Confessions (It./En./Sp.) in Pompei

18:00 Spanish - Easter Vigil

20:00 Easter Vigil (It./En.) Pompei; C.S.Famiglia at 19:00

EASTER SUNDAY (20 April)

Pompei: 8, 9, 10 & 17 (It.), 11:15 (En.); C.S.Famiglia: 8:45 (It.)